

AGE Unit 7 (-ω verbs) Part 2 (future tense)
BIBLICAL reading

selections from LXX Gen 18:24-32

The Lord intends to destroy the city of Sodom for its wickedness, but Abraham haggles:

Abraham says: ἂν ὦσιν πεντήκοντα δίκαιοι ἐν τῇ πόλει, ἀπολεῖς αὐτούς; οὐκ ἀνήσεις πάντα τὸν τόπον ἕνεκεν τῶν πεντήκοντα δικαίων, ἂν ὦσιν ἐν αὐτῇ;

The Lord answers: Ἐὰν εὕρω ἐν Σοδομοῖς πεντήκοντα δικαίους ἐν τῇ πόλει, ἀφήσω πάντα τὸν τόπον δι' αὐτούς.

Abraham says: ἂν δὲ ἐλαττονωθῶσιν οἱ πεντήκοντα δίκαιοι πέντε, ἀπολεῖς ἕνεκεν τῶν πέντε πᾶσαν τὴν πόλιν;

The Lord answers: Οὐ μὴ ἀπολέσω, ἂν εὕρω ἐκεῖ τεσσαράκοντα πέντε.

Abraham says: Ἐὰν δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ τεσσαράκοντα;

The Lord answers: Οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν τεσσαράκοντα.

Abraham says: ἂν δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ τριάκοντα;

The Lord answers: Οὐ μὴ ἀπολέσω, ἂν εὕρω ἐκεῖ τριάκοντα.

Abraham says: ἂν δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ εἴκοσι;

The Lord answers: Οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν εἴκοσι.

Abraham says: ἂν δὲ εὐρεθῶσιν ἐκεῖ δέκα;

The Lord answers: Οὐ μὴ ἀπολέσω ἕνεκεν τῶν δέκα.

VOCABULARY

ἀνίημι, ἀνήσω throw up, let go

δέκα ten

δίκαιοι (nom pl) δικαίων (gen pl)

δικαίους (acc pl) just, righteous

ἂν ~ εἰ

εἴκοσι twenty

ἐκεῖ there

ἐλαττονωθῶσιν (3rd pl) be reduced

ἕνεκεν because of

εὐρεθῶσιν (3rd pl) be found

εὕρω ~ εὐρίσκω find

πάντα (acc sg) ὅ entire

πᾶσαν (acc sg) ἡ entire

πέντε five

πεντήκοντα fifty

πόλει (dat sg) ἡ city

τεσσαράκοντα forty

τόπον (acc sg) ὁ place

τριάκοντα thirty

ὦσιν ~ εἰσιν

Κατὰ Μαθθαῖον 18:21-22

Peter questions Jesus:

Κύριε, ποσάκις ἁμαρτήσῃ εἰς ἐμὲ ὁ ἀδελφός μου καὶ ἀφήσω αὐτῷ; ἕως ἑπτάκις;
λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς, Οὐ λέγω σοι ἕως ἑπτάκις ἀλλὰ ἕως ἑβδομηκοντάκις ἑπτὰ.

VOCABULARY

ἀδελφός (nom sg) ὁ brother
ἁμαρτάνω –ήσω sin
ἑβδομηκοντάκις seventy times
ἐμέ (acc sg) me
ἑπτὰ seven
ἑπτάκις seven times

Κύριε Lord!
λέγω say, speak, tell
μου my
ποσάκις how many times?
σοι (dat sg) you

Κατὰ Ἰωάννην 13:37-8

At the Last Supper, Peter asks Jesus where he is going. Jesus replies that where he is going, Peter cannot follow now but will follow later (ἀκολουθήσεις δὲ ὕστερον). Then:

37. λέγει αὐτῷ ὁ Πέτρος, Κύριε, διὰ τί οὐ δύναμαί σοι ἀκολουθῆσαι ἄρτι; τὴν ψυχὴν μου ὑπὲρ σοῦ θήσω.

38. ἀποκρίνεται Ἰησοῦς, Τὴν ψυχὴν σου ὑπὲρ ἐμοῦ θήσεις; ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι, οὐ μὴ ἀλέκτωρ φωνήσῃ ἕως οὗ ἀρνήσῃ με τρίς.

VOCABULARY

ἀκολουθῆσαι (inf act) follow
ἀλέκτωρ –οπος ὁ rooster
ἀποκρίνεται (3rd sg) answer
ἀρνήσῃ (2nd sg) disown
ἄρτι now, yet
δύναμαί (1st sg) can
ἐμοῦ (gen sg) me
Κύριε Lord!

λέγω say, speak, tell
μέ (acc sg) me
μου my
οὔ when
σοῦ (gen sg) σοι (dat sg) you
τρὶς three times
φωνήσῃ (3rd sg) will make a sound
ψυχὴν (acc sg) ἡ soul, life